



## DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

N. 17 DEL 31.08.2012

Anno 2012 giorno 31 mese agosto alle ore 11.30 sede di Via dell'Artigliere n. 9 a seguito di regolare convocazione si è riunito il C.d.A. dell'ESU di Verona:

### OGGETTO:

**Convenzione tra ESU - Azienda regionale per il diritto allo studio universitario di Verona e Fondazione Atlantide Teatro Stabile - GAT di Verona per la promozione dell'accesso degli studenti universitari ad attività culturali.**

### CONSIGLIERI

		P	A
1	Antonini Lorenzo	x	
2	Benini Federico	x	
3	Boscolo Deborah	x	
4	Corletto Daniele	x	
5	Francullo Domenico	x	
6	Lai Alessandro	x	
7	Rucco Francesco		x
8	Soriolo Massimo		x
9	Vicentini Marco		x

### PRESIDENTE

Francullo Domenico

### SEGRETARIO

Verza Gabriele

### COLLEGIO DEI REVISORI CONTI

Nale Alberto

## IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Sentita la relazione del Presidente che illustra l'argomento posto all'ordine del giorno;

L'ESU programma e gestisce gli interventi in materia di Diritto allo Studio Universitario secondo gli indirizzi, le modalità ed i limiti definiti dalla normativa statale e regionale di settore, nonché dalla programmazione triennale e annuale regionale.

Il Diritto allo Studio Universitario si attua anche attraverso la promozione ed il sostegno delle iniziative nel settore culturale, nell'ambito degli interventi di cui all'art. 3, comma 1, lettera l), Legge Regionale 7 aprile 1998, n. 8.

L'art. 29, comma 1, Legge Regionale 7 aprile 1998, n. 8, dispone che le Aziende Regionali per il Diritto allo Studio collaborano nella promozione di attività culturali e ricreative.

Le recenti innovazioni normative in materia di Diritto allo Studio Universitario, apportate dal Decreto Legislativo 29 marzo 2012, n. 68, dispongono che le attività culturali e ricreative debbano essere promosse, sostenute e pubblicizzate (art. 3, comma 4, lettera d), annoverando, altresì, l'accesso alla cultura tra gli strumenti e i servizi per il conseguimento del pieno successo formativo degli studenti, che vanno sostenuti con la borsa di studio (art. 6, commi 1 e 2, articolo 7, comma 2, lettera e).

La Fondazione Atlantide Teatro Stabile Verona – GAT, con sede a Verona in Piazza Viviani 10, CF/PI 03231850235, ha presentato all'ESU, protocollo aziendale n. 001004, pos. 5 del 29 marzo 2012, la richiesta di un contributo a sostegno di una attività promozionale delle rassegne "Il Grande Teatro", e "Divertiamoci a Teatro", inserite nella programmazione teatrale della stagione 2012/2013, a fronte del quale si impegna ad applicare la speciale tariffa di € 3,00 ai biglietti acquistati dai titolari di Card identificativa emessa dall'ESU per alcune rappresentazioni inserite all'interno della programmazione stagionale teatrale 2012/2013 del Teatro Stabile di Verona.

Con deliberazione n. 12 del 23 luglio 2012 avente ad oggetto *Rassegne "Il Grande Teatro" e "Divertiamoci a Teatro" organizzate dalla Fondazione Atlantide Teatro Stabile di Verona – Indirizzi in merito alla erogazione di un contributo*, il Consiglio di Amministrazione dell'ESU di Verona ha aderito alla proposta in argomento prevedendo l'erogazione di un contributo di € 10.000,00.

La bozza di "convenzione tra ESU - Azienda regionale per il diritto allo studio universitario di Verona e Fondazione Atlantide Teatro Stabile - GAT di Verona per la promozione dell'accesso degli studenti universitari ad attività culturali", **allegato A** parte integrante ed essenziale del presente provvedimento, individua dettagliatamente le modalità ed i criteri di attuazione della sopra richiamata deliberazione del Consiglio di Amministrazione aziendale.

VISTA la Legge 30 dicembre 2010, n. 240;

VISTO il Decreto Legislativo 29 marzo 2012, n. 68;

VISTO il Decreto Presidente Consiglio dei Ministri 9 aprile 2001;

VISTA la Legge Regionale 7 aprile 1998, n. 8.

Sottoposta a votazione la presente deliberazione risulta così approvata:

- Consiglieri presenti	N. 6
- Consiglieri votanti	N. 6
- Voti favorevoli	N. 6
- Voti contrari	N. ==
- Astenuti	N. ==

Tutto ciò premesso e considerato,

### DELIBERA

1. di approvare la convenzione tra ESU - Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario di Verona e Fondazione Atlantide Teatro Stabile - GAT di Verona, con sede Verona in piazza Viviani, 10, Codice Fiscale e Partita IVA 03231850235, rappresentata dal Presidente, Dott. Paolo Valerio, per la promozione dell'accesso degli studenti universitari ad attività culturali", **allegato A** parte integrante ed essenziale del presente provvedimento, allegato A e parte integrante della presente deliberazione;
2. di autorizzare il Presidente dell'ESU - Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario di Verona, Prof. Domenico Francullo, alla sottoscrizione della convenzione di cui al precedente punto 1;
3. impegnare la spesa complessiva di € 10.000,00 onnicomprensiva all'UPB 10-1012 Attività culturali ricreative scambi con l'estero, del bilancio di previsione 2012, che presenta la necessaria copertura;
4. di incaricare il Direttore e i competenti Uffici aziendali dell'attuazione della convenzione.

Atto non soggetto a controllo ai sensi della L.R. 8/98.

IL DIRETTORE  
(Dott. Gabriele Verza)

IL PRESIDENTE  
(Prof. Domenico Francullo)

**UFFICIO  
RAGIONERIA**

Visto ed assunto l'impegno di €. 10.000,00 sul cap. UPB 10 - 1012

del Conto  /  C del Bilancio 2012

al n. 357 ai sensi dell'art. 43 L.R. 29.11.2001 n.39

Verona, 31/08/2012

IL RAGIONIERE  
Paolo Pasetto

**SEGRETERIA**

Si attesta che la presente delibera, di cui questa è copia conforme all'originale per uso amministrativo, è stata trasmessa in data odierna all'Amministrazione Regionale.

Verona, \_\_\_\_\_

IL DIRETTORE

La presente delibera è divenuta esecutiva a seguito di controllo da parte della Giunta Regionale in data \_\_\_\_\_.

Verona, \_\_\_\_\_

IL DIRETTORE

La presente delibera è pubblicata all'albo ufficiale dell'Ente dal giorno \_\_\_\_\_.

IL DIRETTORE

Allegato A alla Deliberazione del

Consiglio di Amministrazione n. 17 del 31 agosto 2012

**CONVENZIONE TRA ESU - AZIENDA REGIONALE PER IL DIRITTO ALLO STUDIO UNIVERSITARIO DI VERONA E FONDAZIONE ATLANTIDE TEATRO STABILE - GAT DI VERONA PER LA PROMOZIONE DELL'ACCESSO DEGLI STUDENTI UNIVERSITARI AD ATTIVITA' CULTURALI**

TRA

ESU - Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario di Verona (di seguito denominata ESU) con sede a Verona in via dell'Artigliere, 9, Codice Fiscale e Partita IVA 01527330235, rappresentata dal Presidente, Prof. Domenico Francullo,

E

Fondazione Atlantide Teatro Stabile - GAT di Verona (di seguito denominata Fondazione), con sede Verona in piazza Viviani, 10, Codice Fiscale e Partita IVA 03231850235, rappresentata dal Presidente, Dott. Paolo Valerio,

PREMESSO CHE

ESU programma e gestisce gli interventi in materia di Diritto allo Studio Universitario secondo gli indirizzi, le modalità ed i limiti definiti dalla normativa statale e regionale di settore, nonché dalla programmazione triennale e annuale regionale;

Il Diritto allo Studio Universitario si attua anche attraverso la promozione delle attività culturali, nell'ambito degli interventi di cui all'art. 3, comma 1, lettera l), Legge Regionale 7 aprile 1998, n. 8;

L'art. 29, comma 1, Legge Regionale 7 aprile 1998, n. 8, dispone che le Aziende Regionali per il Diritto allo Studio collaborano con le Università nella promozione di attività culturali e ricreative;

Il Decreto Legislativo 29 marzo 2012, n. 68, all'art. 6, comma 1, individua anche l'accesso alla cultura tra gli strumenti e i servizi per il conseguimento del pieno successo formativo degli studenti nei corsi di istruzione superiore;

Il medesimo Decreto Legislativo 29 marzo 2012, n. 68, riconosce il diritto degli studenti a frequentare eventi culturali presso la città sede dell'Ateneo per il completamento del proprio percorso formativo, al punto da annoverarlo tra le voci di costo dell'importo standard della borsa di studio;

La Fondazione, che opera senza fini di lucro, persegue statutariamente la finalità di promuovere e sviluppare la cultura e l'arte nel settore del teatro di prosa, della musica, della danza e del cinema in tutte le loro possibili manifestazioni, nonché la formazione dei quadri artistici e tecnici;

ESU e Fondazione intendono garantire agli studenti iscritti all'Università degli Studi di Verona, al Conservatorio di Musica di Verona e all'Accademia di Belle Arti di Verona, nonché ai dottorandi e ai ricercatori dei medesimi Istituti, titolari di Card identificativa rilasciata dall'ESU, i benefici derivanti dal presente negozio giuridico.

## SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

### **ART. 1 - Premesse**

Le premesse costituiscono parte integrante del presente atto giuridico negoziale.

### **ART. 2 - Oggetto**

ESU e Fondazione assumono con la presente convenzione reciproci impegni, al fine di garantire agli studenti iscritti all'Università degli Studi di Verona, al Conservatorio di Musica di Verona e all'Accademia di Belle Arti di Verona, nonché ai dottorandi e ai ricercatori dei medesimi Istituti, titolari di Card identificativa emessa da ESU, l'accesso a tariffa agevolata ad alcune delle rappresentazioni nell'ambito delle rassegne "Il Grande Teatro", e "Divertiamoci a Teatro", inserite nella programmazione della stagione teatrale 2012/2013, organizzata e gestita dalla Fondazione.

ESU e Fondazione assumono inoltre, con la presente convenzione, reciproci impegni al fine di garantire agli studenti iscritti all'Università degli Studi di Verona, al Conservatorio di Musica

di Verona e all'Accademia di Belle Arti di Verona, nonché ai dottorandi e ai ricercatori dei medesimi Istituti, titolari di Card identificativa emessa da ESU, l'iscrizione a tariffa agevolata ai corsi e/o ai laboratori organizzati e gestiti dalla Scuola di Teatro della Fondazione.

### **Art. 3 - Contributo ESU**

Per l'iniziativa oggetto della presente convenzione ESU eroga alla Fondazione un contributo di € 21,978021 per ciascun biglietto acquistato da studenti iscritti all'Università degli Studi di Verona, al Conservatorio di Musica di Verona e all'Accademia di Belle Arti di Verona, nonché da dottorandi e da ricercatori dei medesimi Istituti, titolari di Card identificativa emessa da ESU, per le rappresentazioni di cui al successivo art. 4, sino ad un massimo di n. 455 biglietti e di € 10.000,00 onnicomprensivi.

Il contributo è erogato a seguito di verifica della rendicontazione dei biglietti effettivamente acquistati, da operarsi secondo modalità e criteri ritenuti idonei da ESU.

### **ART. 4 -Tariffe**

La Fondazione applica la tariffa agevolata di € 3,00 agli studenti iscritti all'Università degli Studi di Verona, al Conservatorio di Musica di Verona e all'Accademia di Belle Arti di Verona, nonché ai dottorandi e ai ricercatori dei medesimi Istituti, titolari di Card identificativa emessa da ESU, per l'acquisto del biglietto "platea" delle seguenti rappresentazioni:

#### **Rassegna IL GRANDE TEATRO**

Martedì 6 / Mercoledì 7 Novembre 2012	Così è se vi pare	Luigi Pirandello	ore 20.45	Teatro Nuovo - Verona
Martedì 20 / Mercoledì 21 Novembre 2012	Moscheta	Ruzante	ore 20.45	Teatro Nuovo - Verona
Martedì 11 / Mercoledì 12 Dicembre 2012	Miseria e nobiltà	Eduardo Scarpetta	ore 20.45	Teatro Nuovo - Verona
Martedì 8 / Mercoledì 9 Gennaio 2013	Il gioco dell'amore e del caso	Marivaux	ore 20.45	Teatro Nuovo -Verona
Martedì 22 / Mercoledì 23 Gennaio 2013	Macbeth	William Shakespeare	ore 20.45	Teatro Nuovo - Verona
Martedì 12 / Mercoledì 13 Febbraio 2013	Oscurità immensa	Massimo Carlotto	ore 20.45	Teatro Nuovo - Verona
Martedì 5 /	La resistibile ascesa di	Bertold Brecht	ore 20.45	Teatro Nuovo

Mercoledì 6 Marzo 2013	Arturo UI			- Verona
Martedì 19 / Mercoledì 20 Marzo 2013	Art	Yasmina Reza	ore 20.45	Teatro Nuovo - Verona

### Rassegna DIVERTIAMOCI A TEATRO

Martedì 13 Novembre 2012	Apriti cielo	Ficarra e Picone	ore 21.00	Teatro Nuovo - Verona
Mercoledì 28 Novembre 2012	Oblivion 2.0	Davide Calabrese e Lorenzo Scuda	ore 21.00	Teatro Nuovo - Verona
Martedì 15 Gennaio 2013	Due di noi	Michael Frayn	ore 21.00	Teatro Nuovo - Verona
Martedì 5 Febbraio 2013	Se devi dire una bugia dilla grossa	Ray Cooney	ore 21.00	Teatro Nuovo - Verona
Martedì 19 Febbraio 2013	Stand up Balasso	Natalino Balasso	ore 21.00	Teatro Nuovo - Verona
Martedì 12 Marzo 2013	Nascosto dove c'è più luce	Gioele Dix	ore 21.00	Teatro Nuovo - Verona
Martedì 26 Marzo 2013	Tartufo	Moliere	ore 21.00	Teatro Nuovo - Verona
Martedì 9 Aprile 2013	Una vita da strega	Elvio Porta e Armando Pugliese	ore 21.00	Teatro Nuovo - Verona

La Fondazione si riserva di comunicare, per ogni singola rappresentazione, la quantità di biglietti acquistabili alle condizioni di cui alla presente convenzione.

La Fondazione applica ai medesimi soggetti una riduzione pari al 10% sul costo di iscrizione alla Scuola di Teatro della Fondazione e ad ogni corso e/o laboratorio organizzati e gestiti dalla Scuola medesima.

#### **ART. 7 – Utilizzo terrazza**

La Fondazione concede ad ESU per una giornata nel corso del 2013, in data da concordare, l'uso a titolo totalmente gratuito della Terrazza del Teatro Nuovo al fine di organizzare eventi, relativi ad attività culturali, ricreative o di mobilità internazionale.

#### **Art. 8- Promozione**

ESU promuove quanto previsto dalla presente convenzione, attraverso le seguenti iniziative:

- Inserimento per tutta la stagione teatrale 2012/2013 nella homepage del sito istituzionale aziendale di una “news” informativa;



- Inserimento per tutta la stagione teatrale 2012/2013 nella sezione “ti conviene”, nell’area “servizi allo studente” del sito istituzionale aziendale di una inserzione informativa/promozionale;
- invio di una e-mail a tutti gli studenti iscritti all’Università degli Studi di Verona, al Conservatorio di Musica di Verona e all’Accademia di Belle Arti di Verona, nonché ai dottorandi, ai ricercatori e ai docenti dei medesimi Istituti, titolari di Card identificativa emessa da ESU, contenente comunicazioni informative/promozionali;

#### **ART. 9 - Durata**

La presente convenzione ha efficacia dal momento della sottoscrizione e ha una durata per tutta la durata delle rassegne “Il Grande Teatro”, e “Divertiamoci a Teatro”, inserite nella programmazione della stagione teatrale 2012/2013, organizzata e gestita dalla Fondazione.

Sono ammesse variazioni dei contenuti del presente atto giuridico negoziale prima della sua naturale scadenza, tramite specifici accordi tra le parti da formalizzarsi in atti aggiuntivi alla convenzione.

#### **ART 10 - Risoluzione**

Le parti concordano il diritto di risolvere il contratto per mutuo consenso nel caso in cui l’iniziativa non trovasse adeguato seguito o si rivelasse eccessivamente onerosa per una o entrambe.

#### **ART. 11 - Tutela dei dati personali**

I dati personali di cui le parti hanno disponibilità in conseguenza dell’esecuzione della presente convenzione, sono trattati esclusivamente per le finalità di cui alla medesima.

Fondazione, quale autonomo titolare del trattamento, è impegnato ad osservare scrupolosamente il Decreto Legislativo 196/2003 smi., nonché tutti gli atti adottati dal Garante per la protezione dei dati personali.

#### **ART. 12 - Controversie**

Ogni e qualsiasi questione che dovesse sorgere in relazione al contenuto del presente atto, e che non fosse possibile definire in via amministrativa, sarà devoluta all’Autorità Giudiziaria

Ordinaria. Il Foro competente è in via esclusiva quello di Verona.

**ART. 13 - Rinvio alle norme vigenti**

Per quanto non espressamente previsto dal presente atto, si fa rinvio alle disposizioni di legge in materia ed a quelle del Codice Civile.

Verona, .....settembre 2012.

IL PRESIDENTE

Fondazione Atlantide

Teatro Stabile di Verona - GAT

(Dott. Paolo Valerio)

IL PRESIDENTE

ESU di Verona

(Prof. Domenico Francullo)